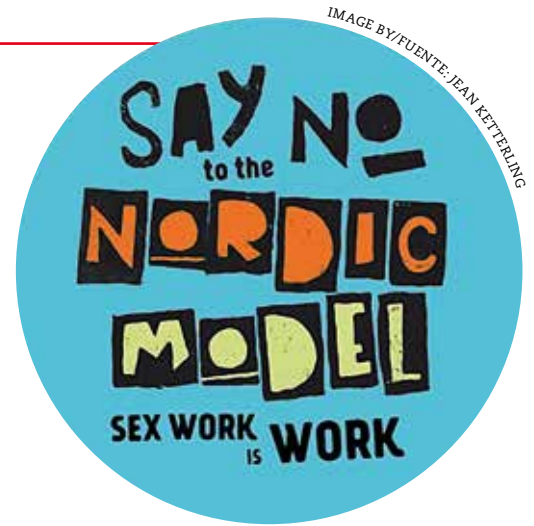


The Influence of Time to Negotiate on Control in Sex Worker-Client Interactions



By Chris Atchison, Cecilia Benoit, Patrick Burnett, Mikael Jansson, Mary Clare Kennedy, Nadia Ouellet, and Dalia Vukmirovich

**Dile NO al Modelo Nórdico:
¡El trabajo sexual es trabajo!**

In 2013, a landmark ruling by the Supreme Court of Canada declared three laws regulating adult prostitution in Canada unconstitutional. In its decision the Court used the term ‘work’ close to 50 times to describe the activity of people who provide sexual services¹. In the spring of 2014 the Government of Canada responded to the court ruling by advancing Bill C-36, the ‘Protection of Communities and Exploited Persons Act.’ In its preamble the Bill states, ‘Whereas the Parliament of Canada has grave concerns about the exploitation that is inherent in prostitution and the risks of violence posed to those who engage in it.’ Moreover, it makes clear that the explicit objective of the Bill is to eradicate the sex industry by ‘prohibit[ing] the purchase of sexual services’ and encouraging those currently selling services to exit the sex industry.

Characterising the relationships between people who sell and purchase sexual services as inherently exploitative and risky is, as we show below, inaccurate. Moreover, such characterisations stand in the way of recognising and analysing interactions that are neither exploitative nor violent. Realising that there is a wide spectrum of interactions allows us to compare those that are not violent or exploitative to those that do result in conflict that has a potential to result in violence. Such analyses not only allow us to identify the contexts that are most likely to result in conflict, they also help us understand what aspects of a particular interaction reduce or compromise the ability of either party to keep safe.

Conceptualising sex work

Rather than assuming that the sale of sexual services is inherently exploitative, many are calling for this activity to be seen as ‘work’. Using this term emphasises that sex workers share similarities with other forms of patient or client service, as is the case with nursing, hairstyling and food and

beverage service^{2,3}. Understanding commercial sexual interactions in terms of service and drawing parallels to other types of commercial services helps to highlight the fact that the relationships between sex workers and people who purchase sexual services (clients) are not one-dimensional or inherently exploitative. Rather, they are complex and multi-faceted and heavily influenced by the socio-cultural and legal environments where they take place. When we assume the relations between clients and workers are de facto based on an asymmetrical distribution of power there is less impetus to investigate interactions that occur between sex workers and their clients. In contrast, a multi-dimensional understanding of the relationships allows for the analysis of control and power as they are perceived, experienced and negotiated by sex workers and their clients.

Study and results

In our recent Canadian Institutes of Health Research funded Team Grant study we were particularly interested in exploring issues around safety, conflict, violence, vulnerability, and power across different contexts and spaces, from the vantage points of both sex workers and clients. In order to accomplish this we conducted a mixed methods investigation with a diverse sample of 218 adult sex workers and 1217 adult clients from across Canada (for details see Benoit et al., 2014)⁴.

Our research provides insights into perceived control and power within sex industry transactions. We asked sex workers and clients identical questions about who sets the terms of service, who gets their way in a disagreement and who has more power in the relationship. Two thirds of sex workers agreed or strongly agreed that they control the terms and conditions of the exchange when they are with a client – an understanding shared by almost 60% of clients. Interestingly, the

vast majority of clients (75%) said that when they are with a sex worker, they usually do what they (i.e., the client) wants, while about half of workers reported they usually do what they (i.e., the worker) want. So while the terms of service are set by workers, most clients believe that they determine the activities. Having said this, only a small minority of workers (12%) felt clients have more power in the exchange, while just under half of clients stated that they felt that sex workers have more power. Accordingly, almost two-thirds of sex workers said they usually get their way when they have a disagreement with a client – a statement endorsed by one-third of clients.

We also looked at what factors affect the perceived control that sex workers and clients felt they had over various aspects of the exchange. For this analysis we focused on comparing sex workers who exclusively advertised their services in a manner that necessitated their first contact with a client would be face-to-face (n=36) vs. workers who advertised services in a way that allowed first contact to occur over the phone or internet (n=122). Our results indicate that sex workers who advertise in ‘newspapers’, ‘online classifieds’ or on ‘sex worker advertisement websites’ are more likely to communicate extensively with potential clients before meeting with them in person, while sex workers who advertise on the ‘street’, in a ‘bar/club’ or a ‘hotel/motel’ are less likely to communicate extensively with potential clients before meeting with them in person. Those in the first group (i.e., advertise in media, over the phone or on the Internet) report having significantly more control regarding condom use, are less likely to be quiet when with a client, are less likely to agree that clients have more say than they do about the terms of service or that the clients they visit have more power in the relationship, and, finally, are more likely to state they feel empowered to set the

terms and conditions of the exchange. Moreover, the type of advertising that sellers engage in is directly related to the opportunity to communicate with buyers before meeting in person. This is linked to feeling more in control of the exchange and empowered as a sex worker. When we analysed client's that visit workers who they have contact with prior to physically meeting (n=937) and compared them to clients who only met workers in face-to-face settings (n=91), the results that emerged echoed what we found with sex workers. Furthermore, most of the clients we surveyed commented that they appreciate the opportunity to discuss the terms of service before actually meeting in person. They too stated that this allowed for critical information about the parameters of services being offered to be understood and enhanced their feelings of safety. In short, the added time spent creating and reading advertised services and then negotiating terms and conditions provides greater opportunity for both parties to clearly communicate and understand boundaries and expectations, leaving less room for misunderstanding and greatly reducing the chance of conflict. As one worker stated:

[B]ack in the days where... there was no Internet, those were really hard days. ... [N]ow like I can work independently, I can see who I want to see, and set all my own rules, I don't have to deal with anyone.

Infocards about PCEPA (sex work related laws, formerly known as the 'Protection of Communities and Exploited Persons Act') written by NSWP member, Stella. l'amie de Maimie

Información sobre la PCEPA, la legislación relacionada con el trabajo sexual, conocida oficialmente como la 'Ley de Protección de las personas y comunidades explotadas', redactada por un miembro de la NSWP, Stella, l'amie de Maimie

Adding to this, one client commented:

When I was younger it was like okay well here's where you go pick up girls a couple of places around town and okay great and after you've done this a few times and kind of seeing and getting more familiar with what happens on the street, well this isn't so smart! [laughs] I didn't realise what I was getting myself into, I better be a little more careful, I think that's kind of where I slowly moved away from the street into the ads in the paper that's a little safer.

Summary

Sex workers and clients in our study report that most of their interactions are free of conflict and are characterised by relatively symmetrical dynamics of control and power. Having said this, the ability to negotiate over the terms and conditions of the commercial sexual services offered and sought before meeting in person is linked to workers feeling more control over condom use and feeling more empowered compared to those whose first encounter with clients is face-to-face. This ability to clearly advertise services allows workers to more explicitly state what is and is not being offered so that there is less confusion over expectations, something that most clients appear to appreciate and desire for themselves.

While the explicit goal of the current Canadian government's aim to criminalise the purchase and advertisement of sexual services is to reduce or eliminate the demand, thereby reducing or eliminating the industry, the likely outcome of

criminalising clients and advertisers will be to reduce the ability of sex workers to clearly negotiate the terms and conditions of the service they are willing to provide. It is precisely this lack of ability to communicate clearly that our research shows contributes directly to increased vulnerability for people involved in transactional sexual exchanges.

Authors

This team of authors came together through their work on an inter-institutional, interdisciplinary, multi-member Canadian Institutes of Health Research funded initiative titled, 'Contexts of Vulnerabilities, Resiliencies and Care among People in the Sex Industry.' They have, individually and in collaboration, spent decades collecting and analysing insights from thousands of individuals who sell or purchase sexual services or are otherwise involved in the sex industry. In addition, they have worked in a supportive capacity with various outreach and sex industry organisations in Canada and internationally.

Footnotes

- 1 Canada (Attorney General) v. Bedford, 2013 SCC 72, online at: <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/scc-csc/en/item/13389/index.do>
- 2 Dwyer, R. (2013). The care economy? Gender, economic restructuring, and job polarization. *American Sociological Review*, 78, 390–416.
- 3 McCarthy, B., Benoit, C., & Jansson, M. (2014). McCarthy, B., Benoit, C. & Jansson, M. Sex work: A comparative study. *Archives of Sexual Behavior*, 43: 1379–90.
- 4 Benoit, C., Atchison, C., Casey, L., Jansson, M., McCarthy, B., Phillips, R., Reimer, B., Reist, D., & Shaver, F. (2014). *Working paper for Building on the Evidence: An International Symposium on the Sex Industry in Canada.* <http://www.understandingsexwork.com>



IMAGE PROVIDED BY FUENTE: STELLA, L'AMIE DE MAIMIE

La Influencia del Tiempo de Negociación en el Control de las Interacciones entre la Persona que ejerce el Trabajo Sexual y el Cliente

Por Chris Atchison, Cecilia Benoit, Patrick Burnett, Mikael Jansson, Mary Clare Kennedy, Nadia Ouellet y Dalia Vukmirovich

En 2013, una histórica sentencia de la Corte Suprema de Canadá declaró inconstitucionales tres leyes que regulan la prostitución de adultos en Canadá. En su decisión, el Tribunal utilizó unas 50 veces el término 'trabajo' para describir la actividad de las personas que prestan servicios sexuales.¹ En la primavera de 2014, el Gobierno de Canadá respondió a la decisión de la corte presentando el proyecto de Ley C-36, la 'Ley de protección de las comunidades y personas en situación de explotación'. En su exposición de motivos, el proyecto de ley se fundamenta, 'considerando que el Parlamento de Canadá está seriamente preocupado acerca de la explotación que es inherente a la prostitución y los riesgos a la violencia que comporta para quienes participan en ella'. Por tanto, queda demostrado que el objetivo explícito del proyecto de ley es erradicar la industria del sexo mediante 'la prohibición de la compra de servicios sexuales' y alentar a las personas que, en la actualidad, venden servicios a dejar de trabajar en la industria del sexo.

Considerar que las relaciones entre las personas que venden y compran servicios sexuales son sustancialmente explotadoras y de alto riesgo es, como se muestra a continuación, cuando menos inapropiado. Además, esta estereotipación supone un obstáculo para reconocer y analizar los intercambios que no son explotadores ni violentos, tomando conciencia de que existe una amplia diversidad de interacciones que nos permiten comparar entre las que no son resultado de violencia o explotación y aquellas que son resultado de un conflicto que tiene muchas posibilidades de traducirse en violencia. Estos análisis no solo nos permiten identificar los contextos donde existen más posibilidades de situaciones de violencia, sino que también nos permiten entender qué aspectos de una interacción particular debilitan o comprometen la capacidad de cualquiera de las partes para garantizar su seguridad.

La definición de trabajo sexual

En lugar de asumir automáticamente que la venta de servicios sexuales es inherente a la explotación, muchas personas demandan que esta actividad sea vista como un 'trabajo'. El uso de este término sirve para hacer hincapié en que las personas que ejercen el trabajo sexual comparten características con otras formas de servicio al paciente o al cliente, como es el caso de enfermería, peluquería y servicios de alimentos y bebidas.^{2,3} Comprender las interacciones sexuales comerciales en términos de servicios y explorar similitudes con otros tipos de servicios comerciales permite resaltar el hecho de que las relaciones entre las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que compran servicios sexuales (clientes) no son unidimensionales ni intrínsecamente explotadoras. Por el contrario, son complejas y multifacéticas y están fuertemente influidas por los contextos jurídicos y socioculturales en las que tienen lugar. Cuando abordamos las relaciones entre las personas clientes y las personas que ejercen y lo hacemos de facto sobre la base de que existe una distribución asimétrica del poder, existe menos entusiasmo por investigar las interacciones que se dan entre las personas que ejercen el trabajo sexual y sus clientes. No obstante, comprender las relaciones desde un abordaje multidimensional nos posibilita el análisis del control y del poder, tal y como las personas que ejercen el trabajo sexual y sus clientes lo perciben, experimentan y lo negocian en sus relaciones.

Análisis y resultados

En nuestro reciente estudio del equipo de Grant, financiado por los Institutos Canadienses de Investigación en Salud, nos interesaba especialmente analizar cuestiones en torno a la seguridad, el conflicto, la violencia, la vulnerabilidad y el poder a través de diferentes contextos y ámbitos, desde el punto de vista tanto de las personas que ejercen el trabajo sexual como de las personas clientes. Para lograrlo, realizamos una investigación que combinó diferentes

metodologías con una variada muestra de 218 personas adultas que ejercen el trabajo sexual y 1217 personas adultas clientes procedentes de todo Canadá (para más detalles, ver Benoit et al., 2014).⁴

Nuestra investigación aporta información detallada sobre el control y poder analizados en las transacciones presentes en la industria del sexo. Realizamos las mismas preguntas a las personas que ejercen el trabajo sexual y a los clientes sobre quién fija los términos del servicio, quién logra imponerse ante un desacuerdo y quién tiene más poder en la relación. Dos tercios de las personas que ejercen el trabajo sexual estuvieron 'de acuerdo' y 'muy de acuerdo' en que son ellas quienes tienen el control de los términos y condiciones del intercambio cuando están con un cliente. Esta valoración la compartió casi el 60% de los clientes. Curiosamente, la gran mayoría de los clientes (75%) dijo que cuando están con una persona que ejerce el trabajo sexual generalmente hacen el servicio que ellos quieren (los clientes), mientras que cerca de la mitad de las personas que ejercen el trabajo sexual declararon que suelen hacer los servicios que ellas (las personas que ejercen) quieren. Esto significa que, mientras que los términos del servicio son establecidos por las personas que ejercen el trabajo sexual, la mayoría de las personas clientes creen que son ellos quienes deciden los servicios a realizar. Una vez dicho esto, solo una pequeña minoría de las personas que ejercen el trabajo sexual (12%) sintieron que los clientes tenían más poder en el intercambio, mientras que poco menos de la mitad de los clientes declararon que sentían que las personas que ejercen el trabajo sexual tenían más poder en la relación. Por consiguiente, casi dos tercios de las personas que ejercen el trabajo sexual dijeron que, de manera general, se salen con la suya cuando tienen un desacuerdo con un cliente. Esta afirmación ha sido respaldada por un tercio de las personas clientes.

En nuestro estudio, también nos detuvimos en los factores que afectan

a la percepción de control que las personas que ejercen el trabajo sexual y sus clientes sentían que tenían sobre diversos aspectos del intercambio. Para este análisis nos centramos en la comparación entre las personas que ejercen el trabajo sexual y anuncian sus servicios únicamente de manera que obliga a que el primer contacto con un cliente sea cara a cara (n = 36) y las personas que ejercen el trabajo sexual que anuncian servicios de una manera que posibilita que el primer contacto sea a través del teléfono o internet (n = 122). Nuestros resultados indican que las personas que ejercen el trabajo sexual que se anuncian en 'periódicos', 'clasificados en internet' o mediante 'páginas web de publicidad para el trabajo sexual' tienen más posibilidades de conocer mejor a los clientes potenciales antes de reunirse con ellos en persona, mientras que las personas que ejercen el trabajo sexual que ofertan sus servicios en el 'espacio público', en 'bares/clubes' o en 'hoteles/moteles' tienen menos posibilidades de conocer mejor a los potenciales clientes antes de encontrarse con ellos por primera vez. Las personas participantes del primer grupo (es decir, quienes anuncian sus servicios en medios de comunicación, a través del teléfono o en internet) señalan que tienen mucho más control sobre el uso del condón, que no se quedan en silencio durante el servicio con el cliente, que son menos propensas a estar de acuerdo con los clientes y que tienen mucho más que decir sobre las condiciones del servicio o que los clientes que visitan tienen más poder en la relación; por consiguiente, son más propensas a afirmar que se sienten capaces de fijar los términos y condiciones del intercambio. Por otra parte, el tipo de publicidad que las profesionales del sexo realizan está directamente relacionado con la oportunidad de comunicarse con los compradores antes de reunirse en persona. Esto se vincula al hecho de sentirse más empoderadas y con mayor control en el intercambio como persona que ejerce el trabajo sexual. Cuando analizamos a los clientes que visitan a las personas que ejercen el trabajo sexual contactadas antes de encontrarse físicamente (n = 937) y los comparamos con los clientes que se encontraban directamente y por primera vez con las personas que ejercen el trabajo sexual en entornos de 'cara a cara directo' (n = 91), los resultados que surgieron coincidían con las experiencias relatadas por las personas que ejercen el trabajo sexual. Además, la mayoría de los clientes que entrevistamos comentaron que aprecian la oportunidad de discutir los términos del servicio antes de conocerse finalmente en persona. Ellos también declararon que esto les permitía obtener información sustantiva para entender mejor las características de los servicios ofrecidos, lo que aumentaba su sentimiento de

seguridad. En pocas palabras, el tiempo añadido dedicado a crear y leer anuncios publicitarios y después negociar los términos y condiciones proporciona mayores oportunidades para que ambas partes se comuniquen claramente y así comprender los límites y las expectativas, dejando menos espacio para malentendidos y, disminuir, en gran medida, la posibilidad de conflicto. Tal y como una de las personas que ejercen el trabajo sexual declaró:

Si vuelvo a los días cuando... No había internet, aquellos fueron días realmente duros. [...] Ahora puedo trabajar de manera independiente, puedo ver a quien yo quiero ver y establecer mis propias reglas. No tengo que lidiar con nadie.

En línea con esta opinión, una persona cliente comentó:

Cuando era más joven era como... bien, bien, aquí es donde tú vas a recoger a las chicas, en un par de lugares alrededor de la ciudad y bien, okey, ¡genial! Después de que lo hayas hecho un par de veces y ya lo has visto, te familiarizas cada vez más con lo que pasa en la calle, así que esto tampoco es tan meritorio (risas). No me daba cuenta de lo que me estaba haciendo a mí mismo, mejor que fuera un poco más cuidadoso. Creo que esto es algo que hizo que poco a poco me fuera desplazando de buscar servicios en la calle a los anuncios en el diario, que es un poco más seguro.

Resumen

Las personas que ejercen el trabajo sexual y los clientes participantes en nuestra investigación confirman que la mayoría de sus interacciones están libres de conflicto y se caracterizan por dinámicas relativamente equitativas de control y poder. Dicho esto, la capacidad de negociar sobre los términos y condiciones de los servicios sexuales comerciales ofrecidos y solicitados antes de encontrarse en persona está asociada a personas que ejercen el trabajo sexual que sienten más control sobre el uso del condón y se sienten más empoderadas que quienes tienen el primer encuentro con los clientes directamente cara a cara. Esta posibilidad de anunciar los servicios de manera abierta permite a las personas que ejercen el trabajo sexual exponer claramente qué servicios ofrecen y cuáles no, lo que significa menos confusión respecto a las expectativas, algo que la mayoría de los clientes parece apreciar y desear para ellos mismos.

Si bien el objetivo explícito del actual gobierno de Canadá para tipificar como delito la compra y la publicidad de servicios sexuales es disminuir o eliminar la demanda, disminuyendo o eliminando la industria, el resultado más probable de criminalizar a los clientes y a las profesionales que se anuncian será el de reducir la capacidad de las personas que ejercen el trabajo sexual para negociar a su favor los términos y condiciones del servicio que

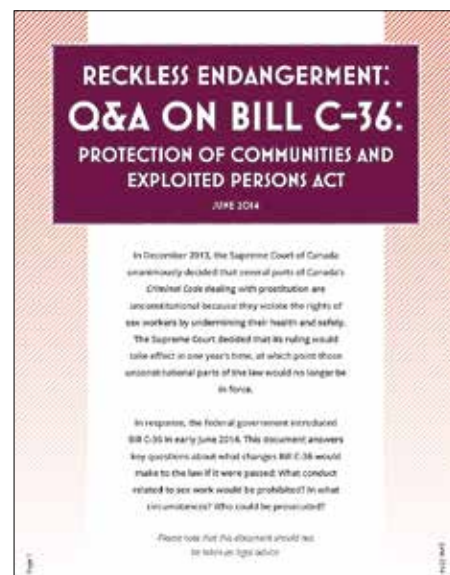


IMAGE PROVIDED BY/FUENTE: STELLA, LAMIE DE MAMIE

Cubierta de Imprudencia Temeraria: Q & A sobre el proyecto de ley C-36, es decir, la 'Ley de Protección de las personas y comunidades explotadas'

Cover page: 'Reckless Endangerment: Q & A on Bill C-36 ("Protection of Communities and Exploited Persons Act")'

van a proporcionar. Es precisamente este déficit en las capacidades para comunicarse claramente demostrada en nuestra investigación lo que contribuye directamente a incrementar la vulnerabilidad de las personas que intervienen en los intercambios sexuales comerciales.

Autores

Chris Atchison, Cecilia Benoit, Patrick Burnett, Mikael Jansson, Mary Clare Kennedy, Nadia Ouellet y Dalia Vukmirovich. Este equipo de investigadores se formó a partir de una iniciativa interdisciplinar e interinstitucional, financiada por diferentes institutos canadienses de investigación en la salud, denominada 'Contextos de vulnerabilidad, resiliencia y atención entre las personas en la industria del sexo'. Ya sea a título individual o en colaboración, estos autores han dedicado muchos años a recopilar y analizar las aportaciones de miles de personas que venden o compran servicios sexuales o participan, desde otra posición, en la industria del sexo. Además, han trabajado en funciones de apoyo con varias organizaciones de sensibilización y de la industria del sexo, tanto en Canadá como a nivel internacional.

Pies de página

- 1 Canadá (Fiscal General) v. Bedford, 2013 SCC 72. Disponible en <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/scc-csc/en/item/13389/index.do>
- 2 Dwyer, R. (2013). The care economy? Gender, economic restructuring, and job polarization. *American Sociological Review*, 78, 390-416.
- 3 McCarthy, B., Benoit, C., & Jansson, M. (2014). McCarthy, B., Benoit, C. & Jansson, M. Sex work: A comparative study. *Archives of Sexual Behavior*, 43, 1379-90.
- 4 Benoit, C., Atchison, C., Casey, L., Jansson, M., McCarthy, B., Phillips, R., Reimer, B., Reist, D., & Shaver, F. (2014). *Working paper for Building on the Evidence: An International Symposium on the Sex Industry in Canada*. Disponible en <http://www.understandingsexwork.com>